

少數族裔權益事宜小組委員會
《種族歧視條例》的執行情況和檢討工作

平等機會委員會提交的補充資料

目的

因應黃碧雲議員於 2017 年 11 月 6 日在會議中就平等機會委員會(平機會)與政府及公共機構商討有關少數族裔事宜之垂詢，本文件旨在提供補充資料。

平機會與政府部門及公共機構會面所得的回應

2. 在政策建議方面，平機會轄下的少數族裔事務組自 2015 年 7 月起已跟 11 個政府決策局/部門及公共機構會面(立法會 CB(2)211/17-18(02)號文件第 15 段)，以下為主要關注事項：

- 公務員事務局須就公務員招聘的中文要求及紀律部隊的制服及儀容守則作出檢視，為少數族裔人士加入公務員隊伍移除障礙；
- 建造業議會須向少數族裔工人加強職業安全教育和技能培訓；
- 教育局須確保非華語學生的中文學習是有效能和獲得充分支援；
- 僱員再培訓局須因應少數族裔學員的需要增加以英語授課的課程選擇和提供額外語文支援；
- 地產代理監管局須持續為地產代理從業員加強反歧視訓練；
- 民政事務總署須加強少數族裔人士支援服務中心的資源和提升社區傳譯服務的質素；
- 醫院管理局須持續改善為少數族裔病人提供傳譯服務的措施；

- 房屋署須推出有效措施，改善少數族裔人士申請服務時所面對的文化和語言障礙；
- 勞工處須強化對少數族裔求職者的服務，加強對他們求職狀況的了解、文化敏感度和支援措施；
- 社會福利署須為少數族裔求助人提供適切的語言支援和具文化敏感度的服務；
- 在職家庭及學生資助事務處須增加以少數族裔語言提供的資訊和職員培訓，以促進合資格的少數族裔家庭作出申請。

3. 下表概述平機會的主要建議，以及個別決策局/部門及公共機構所作的回應：

決策局/部門 及公共機構	會面日期	平機會的主要建議	
		決策局/部門及公共機構 已作出跟進或正積極考慮 的事宜	決策局/部門及公共機構 須作進一步跟進 的事宜
公務員事務局	2017年10 月11日	<ul style="list-style-type: none"> 按《2017年施政報告》所承諾，將全面檢視各公務員職系的中文語文能力入職要求。 	<ul style="list-style-type: none"> 紀律部隊的制服及儀容守則限制，例如鬍子、頭巾等。
建造業議會	2017年3月 23日及5月 25日	<ul style="list-style-type: none"> 議會與非政府組織聯繫，合力探索如何開拓專為少數族裔學員而設的職業訓練課程，及擴展以英語講授的訓練項目。 	<ul style="list-style-type: none"> 透過議會的協助，與其轄下僱主網絡作出聯繫，提供機會予非政府組織為少數族裔建造業工人以少數族裔語言進行職業安全教育，以彌補現時的不足。

決策局/部門 及公共機構	會面日期	平機會的主要建議	
		決策局/部門及公共機構 已作出跟進或正積極考慮 的事宜	決策局/部門及公共機構 須作進一步跟進 的事宜
教育局	2015 年 11 月 12 日 及 2016 年 9 月 20 日	<ul style="list-style-type: none"> • 正著手為非華語學生的部份學習階段編寫教科書¹；及 • 已修訂小一入學申請填表指引，讓少數族裔家長了解政府對非華語學生在主流學校中學習中文的支援。 	<ul style="list-style-type: none"> • 依據清晰的指標和第二語言教學原則，全面評估中國語文課程第二語言學習架構及應用學習(中文)科目的成效； • 制定清晰指標，規定學校內一定比例的老師就教授以中文作為第二語言接受過正規訓練； • 根據少數族裔權益事宜小組委員會於 2016 年 12 月 12 日所通過的議案，提供非華語學生的學習數據，以促進相關跟進研究²；及 • 檢視助理小學學位教師(英文科)的中文入職要求³。

¹目前優先為中國語文課程第二語言學習架構第三至第四學習階段(共八階段)編寫教材。

²於會議後透過書信跟進。

³於會議後透過書信跟進。

決策局/部門 及公共機構	會面日期	平機會的主要建議	
		決策局/部門及公共機構 已作出跟進或正積極考慮 的事宜	決策局/部門及公共機構 須作進一步跟進 的事宜
僱員再培訓局 ⁴	2016年 2月19日、 9月6日 及 2017年 10月19日	<ul style="list-style-type: none"> 曾舉行分享會，推動僱主為少數族裔提供培訓和就業機會； 已為少數族裔學員提供額外的語言支援(例如設立資助計劃，以便培訓機構將教材翻譯為英語及少數族裔語言)； 及 正陸續開發更多以英語教授的培訓課程。 	不適用
地產代理 監管局	2015年 4月15日及 10月6日	<ul style="list-style-type: none"> 正為地產代理從業員提供定期的反歧視培訓課(已完成五次)。 	<ul style="list-style-type: none"> 持續為從業員提供有關培訓。
民政事務總署	2017年 8月16日	<ul style="list-style-type: none"> 在下一輪資源檢討時考慮增加少數族裔人士支援服務中心的資源分配，例如在少數族裔人口增幅明顯的地區增設服務單位。 	<ul style="list-style-type: none"> 成立監管機構，提升和監督社區傳譯服務的質素，以彌補現時不足之處，例如在傳譯員的質素監控、職前能力評估和在職訓練上欠缺統一標準和制度。

⁴為僱員再培訓局轄下少數族裔人士培訓聚焦小組成員。

決策局/部門 及公共機構	會面日期	平機會的主要建議	
		決策局/部門及公共機構 已作出跟進或正積極考慮 的事宜	決策局/部門及公共機構 須作進一步跟進 的事宜
醫院管理局	2015年 9月15日及 2017年 10月11日	<ul style="list-style-type: none"> • 正積極考慮於各間主要醫院設立專門的辦事處/服務台，方便少數族裔病人預約傳譯服務； • 已為信奉伊斯蘭教的病人提供清真食物選擇；及 • 正加強醫務人員在種族平等意識和文化敏感度方面的培訓(已完成一次，正安排另一次)。 	<ul style="list-style-type: none"> • 聘用懂少數族裔語言的醫療和輔助醫療人員，以及駐院傳譯員，協助服務少數族裔病人；及 • 在普通科門診的電話預約系統增設傳譯服務的預約選項，以填補現時服務空隙，讓首次預約或單次求診的少數族裔病人亦能受惠。(他們普遍不認識傳譯服務的申請手續，一般要在醫務人員察覺到他們的語言障礙後才獲轉介。)
房屋署	2016年 8月4日	<ul style="list-style-type: none"> • 正加強屋邨管理人員有關種族平等和文化敏感度的培訓(已完成2次)。 	<ul style="list-style-type: none"> • 加強為少數族裔公屋申請人提供即場傳譯；及 • 提供少數族裔語言版本的填表指引和範本予申請人作參考。
勞工處	2016年 7月28日	<ul style="list-style-type: none"> • 更新了為少數族裔人士提供支援服務的內部指引和程序； 	<ul style="list-style-type: none"> • 加強為少數族裔人士作職位篩選和配對，例如設立專責就業選配組。

決策局/部門 及公共機構	會面日期	平機會的主要建議	
		決策局/部門及公共機構 已作出跟進或正積極考慮 的事宜	決策局/部門及公共機構 須作進一步跟進 的事宜
		<ul style="list-style-type: none"> 加強了就業中心和鼓勵就業交通津貼科前線員工的種族平等意識和文化敏感度培訓(已完成12次);及 已在就業中心開創兩個專門服務少數族裔求職者的就業助理職位。 	
社會福利署	2016年 8月24日	<ul style="list-style-type: none"> 已就服務少數族裔求助人士制定內部服務指引，並分發予所有家庭服務單位；及 剛於2017年9月起把部門熱線服務連接至香港基督教服務處融匯-少數族裔人士支援服務中心，提供少數族裔語言選擇。 	<ul style="list-style-type: none"> 增加員工有關種族平等和文化敏感度的培訓；及 聘用懂少數族裔語言的專業社會工作者，以切合少數族裔服務使用者的語言和文化需要。
在職家庭及學生資助事務處	2016年 8月11日	<ul style="list-style-type: none"> 於低收入在職家庭津貼(低津計劃)的官方網頁設立了專門版面，以少數族裔語言提供資訊； 	不適用

決策局/部門 及公共機構	會面日期	平機會的主要建議	
		決策局/部門及公共機構 已作出跟進或正積極考慮 的事宜	決策局/部門及公共機構 須作進一步跟進 的事宜
		<ul style="list-style-type: none"> • 已制定少數族裔語言版本的低津計劃填表指引和範本；及 • 正加強員工有關種族平等和文化敏感度的培訓(已完成四次)。 	

收集意見

4. 在約見政府部門和公共機構前，少數族裔事務組會向持份者收集意見，了解他們對有關政策和服務的關注事項。在 2016 年 7 月和 2017 年 9 月，事務組曾先後兩次透過香港社會服務聯會徵詢非政府組織有關少數族裔在使用公共服務時所遇到的困難和搜集案例。此外，事務組亦組織了四個網絡小組，對象分別是巴基斯坦裔婦女領袖、尼泊爾社區領袖、錫克婦女和少數族裔青年人。透過與他們的定期交流，事務組更掌握少數族裔社群日常的需要和面對的障礙，從而向有關部門和機構作出反映和提出改善要求。

請各議員提出意見

5. 請各議員備悉上文的匯報。

平等機會委員會

二零一七年十二月